

МИНИСТЕРСТВО ТРАНСПОРТА РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ АВТОНОМНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ
УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«РОССИЙСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ ТРАНСПОРТА»
(РУТ (МИИТ))



Рабочая программа дисциплины (модуля),
как компонент образовательной программы
высшего образования - программы бакалавриата
по направлению подготовки
45.03.02 Лингвистика,
утвержденной первым проректором РУТ (МИИТ)
Тимониным В.С.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Практикум по межкультурной коммуникации в области транспорта
(второй иностранный язык)

Направление подготовки: 45.03.02 Лингвистика

Направленность (профиль): Перевод и межкультурная коммуникация

Форма обучения: Очная

Рабочая программа дисциплины (модуля) в виде
электронного документа выгружена из единой
корпоративной информационной системы управления
университетом и соответствует оригиналу

Простая электронная подпись, выданная РУТ (МИИТ)
ID подписи: 1310
Подписал: заведующий кафедрой Чернышова Лариса
Анатольевна
Дата: 16.05.2022

1. Общие сведения о дисциплине (модуле).

Целями освоения учебной дисциплины являются:

- дальнейшее развитие коммуникативных способностей студентов-бакалавров;
- расширение их знаний и интеллектуального опыта в области межкультурной коммуникации.

Задачи освоения дисциплины:

- сформировать необходимые коммуникативные умения и навыки, необходимые для осуществления эффективной межкультурной коммуникации в сфере транспорта;
- проведение информационно-поисковой деятельности, направленной на совершенствование профессиональных умений в области межкультурной коммуникации.

2. Планируемые результаты обучения по дисциплине (модулю).

Перечень формируемых результатов освоения образовательной программы (компетенций) в результате обучения по дисциплине (модулю):

ПК-6 - Способен использовать понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач;

ПК-7 - Способен выдвигать гипотезы и последовательно развивать аргументацию в их защиту;

ПК-11 - Способен употреблять необходимые интернациональные и контекстные знания, позволяющие преодолевать влияние стереотипов и адаптироваться к изменяющимся условиям при контакте с представителями различных культур;

ПК-12 - Способен моделировать возможные ситуации общения между представителями различных культур и социумов.

Обучение по дисциплине (модулю) предполагает, что по его результатам обучающийся будет:

Знать:

- основные языковые нормы в соответствии с уровнями языка.

Уметь:

- использовать знания из области гуманитарных наук в

профессиональной деятельности.

Владеть:

- навыками межкультурной коммуникации в области транспорта.

3. Объем дисциплины (модуля).

3.1. Общая трудоемкость дисциплины (модуля).

Общая трудоемкость дисциплины (модуля) составляет 3 з.е. (108 академических часа(ов)).

3.2. Объем дисциплины (модуля) в форме контактной работы обучающихся с педагогическими работниками и (или) лицами, привлекаемыми к реализации образовательной программы на иных условиях, при проведении учебных занятий:

Тип учебных занятий	Количество часов	
	Всего	Семестр 1
Контактная работа при проведении учебных занятий (всего):	50	50
В том числе:		
Занятия семинарского типа	50	50

3.3. Объем дисциплины (модуля) в форме самостоятельной работы обучающихся, а также в форме контактной работы обучающихся с педагогическими работниками и (или) лицами, привлекаемыми к реализации образовательной программы на иных условиях, при проведении промежуточной аттестации составляет 58 академических часа (ов).

3.4. При обучении по индивидуальному учебному плану, в том числе при ускоренном обучении, объем дисциплины (модуля) может быть реализован полностью в форме самостоятельной работы обучающихся, а также в форме контактной работы обучающихся с педагогическими работниками и (или) лицами, привлекаемыми к реализации образовательной программы на иных условиях, при проведении промежуточной аттестации.

4. Содержание дисциплины (модуля).

4.1. Занятия лекционного типа.

Не предусмотрено учебным планом

4.2. Занятия семинарского типа.

Практические занятия

№ п/п	Тематика практических занятий/краткое содержание
1	Язык для специальных целей в аспекте межкультурной коммуникации В результате выполнения практического задания был рассмотрен язык для специальных целей в аспекте межкультурной коммуникации.
2	Профессиональная языковая картина мира В результате выполнения практического задания была рассмотрена профессиональная языковая картина мира.
3	Профессиональная языковая личность В результате выполнения практического задания была рассмотрена профессиональная языковая личность.
4	Сфера науки и межкультурная коммуникация В результате выполнения практического задания была рассмотрена сфера науки и межкультурная коммуникация.
5	Особенности профессиональной коммуникации (транспорт) В результате выполнения практического задания были рассмотрены особенности профессиональной коммуникации (транспорт).
6	Международная логистика (транспорт) В результате выполнения практического задания была рассмотрена международная логистика (транспорт).
7	Дискурс диалога В результате выполнения практического задания был рассмотрен дискурс диалога.
8	Социальные паттерны делового общения В результате выполнения практического задания были рассмотрены социальные паттерны делового общения: представления, извинения, комплименты, приглашения, благодарность, прощение.
9	Невербальная коммуникация В результате выполнения практического задания были рассмотрены невербальная коммуникация, функции, типы, примеры различий между культурами в использовании, а также интерпретации невербальных сообщений.
10	Кросс-культурные барьеры в межличностном общении и способы их преодоления В результате выполнения практического задания были рассмотрены кросс-культурные барьеры в межличностном общении и способы их преодоления.
11	Интерпретация критических ситуаций в межкультурном общении В результате выполнения практического задания была рассмотрена интерпретация критических ситуаций в межкультурном общении.
12	Межкультурная коммуникация В результате выполнения практического задания были рассмотрены межкультурная коммуникация в деловой сфере и бизнесе в области транспорта, а также деловой этикет.
13	Презентации, интервью как виды делового общения: различия между культурами В результате выполнения практического задания были рассмотрены презентации, интервью как виды делового общения: различия между культурами.
14	Перспективы развития межкультурной коммуникации В результате выполнения практического задания были рассмотрены межкультурная коммуникация в области транспорта, а также перспективы развития.

4.3. Самостоятельная работа обучающихся.

№ п/п	Вид самостоятельной работы
1	Подготовка к промежуточной аттестации
2	Подготовка к текущему контролю
3	Подготовка к практическим занятиям
4	Подготовка к промежуточной аттестации.
5	Подготовка к текущему контролю.

5. Перечень изданий, которые рекомендуется использовать при освоении дисциплины (модуля).

№ п/п	Библиографическое описание	Место доступа
1	Le Francais des Affaires. Деловой французский язык Багана Ж.,Лангнер А.Н. Учебник ФЛИНТА , 2017	Лань : электронно-библиотечная система. — URL: http://e.lanbook.com/book/85850 (дата обращения: 17.04.2023)
2	Французский язык для филологов. Manuel de francais Т. М. Ушакова [и др.]; под. ред. Т. М. Ушаковой Учебник 2018	Лань : электронно-библиотечная система. — URL: https://www.biblio-online.ru/book/349025CE-A132-4FD5-BA56-CA992057DC3A (дата обращения: 17.04.2023)

6. Перечень современных профессиональных баз данных и информационных справочных систем, которые могут использоваться при освоении дисциплины (модуля).

- http://miit-ief.ru/student/methodical_literature/ (Электронная библиотека ИЭФ);
- <http://irgol.ru/> - Учебный сайт французского языка, рубрики «Транспорт», «Компьютер и Интернет»;
- <http://library.miit.ru> (НТБ МИИТа (электронно-библиотечная система));
- <https://www.biblio-online.ru> (Электронная библиотечная система «Юрайт», доступ для студентов и преподавателей РУТ(МИИТ));
- <http://e.lanbook.com> (Электронно-библиотечная система «Лань», доступ для студентов и преподавателей РУТ(МИИТ)).

7. Перечень лицензионного и свободно распространяемого программного обеспечения, в том числе отечественного производства, необходимого для освоения дисциплины (модуля).

- 1) Офисный пакет приложений Microsoft Office;
- 2) OS Windows;
- 3) MS Teams.

8. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине (модулю).

Для проведения практических занятий требуется аудитория, оснащенная мультимедиа аппаратурой и ПК с необходимым программным обеспечением и подключением к сети интернет.

9. Форма промежуточной аттестации:

Зачет в 7 семестре.

10. Оценочные материалы.

Оценочные материалы, применяемые при проведении промежуточной аттестации, разрабатываются в соответствии с локальным нормативным актом РУТ (МИИТ).

Авторы:

доцент, доцент, к.н. кафедры
«Лингвистика»

О.М. Голосова

Согласовано:

Заведующий кафедрой Лин
Председатель учебно-методической
комиссии

Л.А. Чернышова

М.В. Ишханян